

Germany-Lübeck: Washing and dry-cleaning services

OJ S 191/2015 02/10/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Hansestadt Lübeck, Der Bürgermeister, Bereich Logistik, Statistik und Wahlen

Postal address: Fackenburger Allee 27

Town: Lübeck

Postal code: 23554

Country: Germany

For the attention of: Johanna Ziegler

E-mail: logistik@luebeck.de

Telephone: +49 4511227392

Fax: +49 4511227399

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://luebeck.de>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Wäschereileistungen für die SeniorInnenEinrichtungen der Hansestadt Lübeck.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

NUTS code DEF03 Lübeck, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 1

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Wäschereileistungen für folgende Wäschekategorien der SeniorInnenEinrichtungen der Hansestadt Lübeck:

- BewohnerInnenwäsche;
- Arbeitskleidung;
- Flachwäsche.

II.1.6. CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.2.2016. Completion 31.1.2017

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: BewohnerInnenwäsche aller SeniorInnenEinrichtungen

1) Short description

Wäscheleistungen für BewohnerInnenwäsche aller SeniorInnenEinrichtungen.

2) CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Flachwäsche und Arbeitskleidung für die SeniorInnenEinrichtungen Behnckenhof und Solmitzstraße

1) Short description

Wäschereileistungen für Flachwäsche und Arbeitskleidung für die SIE Behnckenhof und Solmitzstraße.

2) CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Flachwäsche und Arbeitskleidung für die SeniorInnenEinrichtungen Dreifelderweg und Prassekstraße

1) Short description

Wäschereileistungen für die Arbeitskleidung und Flachwäsche der SIE Dreifelderweg und Prassekstraße.

2) CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Flachwäsche und Arbeitskleidung für die SeniorInnenEinrichtungen Heiligen-Geist-Hospital und Elswigstraße

1) Short description

Wäschereileistungen für die Flachwäsche und Arbeitskleidung für die SIE Heiligen-Geist-Hospital und Elswigstraße.

2) CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Flachwäsche und Arbeitskleidung für die SeniorInnenEinrichtungen Dornbreite und Schönböckener Straße

1) Short description

Wäschereileistungen für die Flachwäsche und Arbeitskleidung für die SIE Dornbreite und Schönböckener Straße.

2) CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

- 3) Quantity or scope
- 4) Indication about different time frame or duration
- 5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gemäß Vergabeunterlagen. Geschäftsbedingungen des Bewerbers sind ausgeschlossen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Angebote von Arbeitsgemeinschaften im Sinne von §§ 705 ff BGB werden nur berücksichtigt, wenn mit dem Angebot der ausschreibenden Stelle übergeben werden:

- a. ein Verzeichnis der Arbeitsgemeinschaftsmitglieder mit Bezeichnung des bevollmächtigten Vertreters,
- b. eine von allen Arbeitsgemeinschaftsmitgliedern rechtsverbindlich unterzeichnete Erklärung, dass:
 - b.1) der bevollmächtigte Vertreter die im Verzeichnis aufgeführten Arbeitsgemeinschaftsmitglieder gegenüber der ausschreibenden bzw. vergebenden Stelle vertritt und insbesondere, dass
 - b.2) der bevollmächtigte Vertreter berechtigt ist, mit uneingeschränkter Wirkung für jedes Mitglied Zahlungen anzunehmen, sowie dass
 - b.3) alle Arbeitsgemeinschaftsmitglieder für die Vertragserfüllung als Gesamtschuldner haften.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Siehe Erklärungen nach Anl. 5 und 6 der Vergabeunterlagen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Siehe Erklärungen gemäß den Anlagen 5, 7a und 7b der Vergabeunterlagen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— eine Referenzliste mit folgenden Angaben:

- 1. mindestens 1 Kunde der letzten 2 Jahre mit Aufträgen über eine vergleichbare Wäschemenge;
- 2. Auftragsumfang;
- 3. Ausführungszeitraum;
- 4. deutschsprachige Ansprechpartner und deren Telefonnummern/Mobil, Fax, E-Mail:

- ein Nachweis über die Zertifizierung des Qualitätsmanagementsystems nach EN ISO 9001 oder gleichwertig (Eigenerklärung);
- ein Nachweis über Gütezeichen nach;
- RAL-GZ 992/1 Objektwäsche u. Haushaltswäsche (für Los Nr. 2, 3, 4 u. 5);
- RAL-GZ 992/2 Krankenhauswäsche(für Los Nr. 1, 2, 3, 4 u.5);
- RAL-GZ 992/3 Wäsche aus Lebensmittelbetrieben (für Los Nr. 2, 3, 4 u. 5);
- RAL-GZ 992/4 Bewohnerwäsche aus Pflegeeinrichtungen (für Los Nr.1);
- oder gleichwertig:
- ein Nachweis, dass nach RKI-Richtlinien gearbeitet wird (Eigenerklärung);
- ein Nachweis über eine Zertifizierung zum Arbeitsschutz oder gleichwertig;
- ein Nachweis über die Arbeitsweise nach dem Umweltmanagementsystem EN ISO 14001, die geplante Einführung oder Eigenerklärung zur Arbeit nach „ökologischen Gesichtspunkten“.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

1.102.1.20 - 18/15

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 16.11.2015 - 16:00

Payable documents: yes

Price: 10,00 EUR

Terms and method of payment: Die Ausschreibungsunterlagen werden grundsätzlich auf Antrag kostenfrei per E-Mail versandt. Hierzu senden.

Sie bitte eine kurze Nachricht mit dem Hinweis „Ausschreibung Nr. 18/15“ an logistik@luebeck.de. Alternativ kann die postalische Übersendung der Ausschreibungsunterlagen beantragt werden. Hierfür ist mit der Abforderung ein Verrechnungsscheck in Höhe von 10 EUR (keine Erstattung) oder eine Kopie der bestätigten Banküberweisung einzureichen. Eine Überweisung ist auf das Konto der Stadtkasse Lübeck, IBAN DE17 2305 0101 0001 0113 29, BIC NOLADE21SPL, unter Angabe des Verwendungszwecks „Kz. 8044944050003“, möglich.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

23.11.2015 - 23:59

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 31.1.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: August 2019.

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer im Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie des Landes Schleswig-Holstein

Postal address: Düsternbrooker Weg 94

Town: Kiel

Postal code: 24105

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gem. § 107 ff. GWB:

- 1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.
- 2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 7 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.
- 3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:
 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer im Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie des Landes Schleswig-Holstein

Postal address: Düsternbrooker Weg 94

Town: Kiel

Postal code: 24105

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

28.9.2015